

سُورَةُ النَّازَعَاتِ - Surah An Naziat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَإِذَا جَاءَتِ الْطَّامِةُ الْكُبْرَى (٣٤)

پس جب وہ بڑا حادثہ آئے گا (34)

But when there comes the greatest catastrophe (i.e. the Day of Recompense). (34)

الْكُبْرَى	الْطَّامِةُ	جَاءَتِ	فَإِذَا
بہت بڑی	آفت	آجائے گی	پھر جب
The greatest	The one that is a calamity	It came	Then when

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى (٣٥)

جس دن انسان اپنے کیے کو یاد کرے گا (35)

The Day when man shall remember what he strove for. (35)

مَا سَعَى	الْإِنْسَانُ	يَتَذَكَّرُ	يَوْمَ
جو اس نے کوشش کی	انسان	یاد کرے گا	اس دن
Whatever he strove	The human being	He will remember(s)	A day

وَبُرْزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى (٣٦)

اور ہر دیکھنے والے کے لیے دوزخ سامنے لائی جائے گی (36)

And Hell-fire shall be made apparent in full view for (every) one who sees. (36)

يَرَى	لِمَنْ	الْجَحِيمُ	وَبُرْزَتِ
دیکھتا ہے	اس کے لیے جو	جہنم	اور ظاہر کردی جائے گی
(He) sees	For who ever	The Hell	It will be displayed/laid open

فَأَمَّا مَنْ طَغَى (٣٧)

سو جس نے سرکشی کی (37)

Then, for him who transgressed all bounds (in disbelief, oppression and evil deeds of disobedience to Allah). (37)

طَعْنٌ	مَنْ	فَأَمَّا
سرکشی کی	جِسْنے	تُورِہاہ
He rebelled / transgressed	Who ever	Then as far

وَإِثْرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا (۳۸)

اور دنیا کی زندگی کو ترجیح دی (38)

And preferred the life of this world (by following his evil desires and lusts). (38)

الْدُّنْيَا	الْحَيَاةُ	وَإِثْرَ
دنیا کی	زندگی کو	اور اس نے ترجیح دی
The nearest / worldly	The life	And he chose / preferred

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى (۳۹)

سو بے شک اس کا ملٹھا کانا دوزخ ہی ہے (39)

Verily, his abode will be Hell-fire. (39)

هِيَ الْمَأْوَى	الْجَحِيمَ	فَإِنَّ
وہی ملٹھا نہ ہے (اس کا)	جہنم	توبہ شک
(only) it (is) the abode / place of refuge	The Hell	Then indeed

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى (۴۰)

اور لیکن جو اپنے رب کے سامنے کھڑا ہونے سے ڈرتا رہا اور اس نے اپنے نفس کو بری خواہش سے روکا (40)

But as for him who feared standing before his Lord, and restrained himself from impure evil desires, and lusts. (40)

مَقَامٌ	مَنْ خَافَ	فَأَمَّا
کھڑے ہونے سے	وَجْهُرًا	اور رہا
Standing (before)	Whoever he feared	And as far
عَنِ الْهَوَى	وَنَهَى النَّفْسَ	رَبِّهِ
خواہشات سے	اور اس نے روک لیا نفس کو	اپنے رب کے (سامنے)
From the desire / lust	And he stopped the soul (inner self)	His Rabb

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ (٤١)

سو بے شک اس کا ٹھکانہ باہشت ہی ہے (41)

Verily, Paradise will be his abode. (41)

فَإِنَّ	الْجَنَّةَ	هِيَ الْمَأْوَىٰ
تَوْبِينَاً	جَنَّةٌ	وَهِيَ الْمَأْوَىٰ (اس کا)
Then indeed	The paradise	(only) it (is) the abode / place of return

